

# TABLES ÉLÉVATRICES ET AMÉNAGEMENTS DE POSTES DE TRAVAIL

*Lift tables and equipment for work stations*



**ADC**  
FAYAT GROUP



**ADC**  
FAYAT GROUP

*Parce que chaque projet est unique, ADC mobilise ses équipes techniques pour vous proposer des solutions de levage sur mesure, à la hauteur de vos ambitions !*

*ADC studies, develops and provides you with the perfectly adapted lifting solution for your needs. Your project is unique, our teams will assist you in realizing it !*



# DE L'ÉTUDE À L'INSTALLATION

## RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

Selon votre cahier des charges précis, le bureau d'études d'ADC développe et optimise des solutions spécifiques ou adapte des produits standard à vos besoins pour vous permettre d'atteindre vos ambitions. Dédié à la conception de vos produits de demain, ADC se situe à la pointe de la technologie dans le développement de solutions opérationnelles de levage.

1

## FABRICATION

Filiale du groupe international FAYAT, ADC met à votre disposition depuis 1919 son expertise dans le domaine de la production de matériel de manutention et de levage. Certifiées ISO 9001, nos équipes (méthodes, achats, assemblage, essais, homologation et bureau d'études) optimisent à chaque phase du process la qualité, le service et la fiabilité du matériel livré.

2

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

ADC dispose de spécialistes pour organiser la livraison de votre matériel, l'installation sur votre site, la mise en service et les essais afin de vous garantir une véritable solution clés en main.

3

## SERVICE ASSISTANCE MAINTENANCE

ADC complète ses prestations de mise en route par un service d'Assistance Maintenance couvrant l'ensemble des matériels de levage (tables, ponts roulants, palans...).

4

Toutes nos tables élévatrices sont conformes à la directive machine 2006/42/CE et sont basées sur les normes en vigueur, notamment :

- NF EN 1570  
"Prescription de sécurité des tables élévatrices"
- NF EN 280  
"Plateformes élévatrices mobiles de personnel (PEMP)"
- NF EN 1495  
"Plateforme de travail se déplaçant le long de mâts"
- NF EN 1915 + 12312-8  
Matériel au sol pour aéronefs / escabeaux et plateformes de maintenance
- etc...

# FORMATION SUR SITE, UN SERVICE CLÉS EN MAIN ! FROM R&D TO THE FINAL INSTALLATION : A TURNKEY SOLUTION !

## R&D

The ADC Advanced R&D teams study, develop and optimize standard-range or purpose-built solutions that will meet your requirements. Entirely dedicated to the development of cutting-edge products of the future, ADC is a major actor in the development field of lifting equipment worldwide.



## MANUFACTURING

Since 1919, ADC has been providing strong expertise in the manufacturing of lifting equipment. As a subsidiary of the worldwide leader Fayat Group, ADC is certified with the ISO 9001 quality standard. Extra-special attention is paid to quality, service and reliability at each step of the process from the engineering, purchasing and assembly phases to the testing and final approval.



## INSTALLATION & STARTING UP

In order to provide you with a 100% Turnkey solution, ADC's team of experts organizes the delivery, on-site installation, starting up and testing of your equipment for optimum satisfaction.

## MAINTENANCE

Complete service from A to Z ! ADC is at your disposal and provides you with a team specially dedicated to the constant maintenance of your lifting equipment: tables, bridge cranes, hoists, etc.

Le bureau d'études d'ADC est composé de 25 experts spécialisés dans les secteurs de la mécanique, de l'électricité et de la structure métallique.

Pour cela ADC déploie ses savoir-faire en utilisant le logiciel de CAO/DAO 3D «Solid Edge» pour le développement, et le logiciel «NX NASTRAN For Windows» et «Solid Edge Simulation» pour les calculs par éléments finis.

Veille technologique et innovation permanente vous assurent des solutions toujours plus efficaces.

ADC's Product Development team includes 25 experts in the fields of Mechanics, Electricity and Metallic structures. Development and simulation studies are carried out on the 3D CAD software "Solid Edge", "NX NASTRAN for Windows" and "Solid edge simulation".

With strong benchmarking expertise and innovation capacity, ADC provides relevant, cutting-edge solutions to meet the demands of a permanently developing market.

Lifting tables are built in accordance with the safety conditions stipulated in Machinery Directive 2006/42/CE and are based on standards, especially :

- **NF EN 1570**  
safety requirements of lifting tables
- **NF EN 280**  
Mobile tables
- **NF EN 1495**  
working platform moving along the masts
- **NF EN 1915+12312-8**  
ground equipment for aircraft / stepladders and maintenance platform



# LES TABLES ÉLÉVATRICES EN 5 POINTS

## LIFT TABLES IN 5 POINTS

Pionnier dans le matériel de levage, ADC vous propose une vaste gamme de tables élévatrices pouvant atteindre des hauteurs de levage de 10 m et des capacités de 80 tonnes. Nos équipes d'experts conçoivent et fabriquent pour vous des solutions de levage adaptées à vos besoins, vos contraintes et vos installations.

### LA TABLE A CISEAUX

#### SCISSOR TABLE

#### 2 LES CISEAUX

De construction robuste, ils assurent une bonne stabilité latérale. Leur nombre varie en fonction de la hauteur de levage désirée.

##### SCISSOR ARMS

The scissor arms are built to be strong, reliable and to provide greater lateral stability. Their number can be adapted depending on the desired lifting height.



#### 4 LE CHASSIS

Fixé au sol, il comporte les butées basses et les béquilles de maintenance, la centrale hydraulique ainsi que l'armoire électrique principale.

##### CHASSIS

Firmly fixed to the floor, it includes lower thrust bearings, props for optimum stability, the hydraulic power unit and the main electrical cabinet.

#### 1 LE PLATEAU

De largeur et longueur adaptées, sa construction très robuste lui garantit une grande résistance.

##### PLATFORM

Width and length of the platform are adaptable. Built to be sturdy and reliable, the platform offers stability and reliability.



#### 3 LES VERINS

Associés à la centrale hydraulique, ils apportent la puissance nécessaire pour soulever les charges les plus lourdes.

##### CYLINDERS

Linked to the hydraulic station, the cylinders provide the necessary strength to lift heavy loads.

#### 5 ELEMENTS DE COMMANDE

Conformes aux normes en vigueur, leur gestion peut être automatisée suivant vos process.

##### CONTROLS

The controls can be automated in compliance with your process and current standards.





Leader in the field of lifting equipment, ADC offers a wide range of lift tables reaching hoisting heights of up to 10 meters and with lifting capacities of 80 tonnes. Our experts develop and build the lifting solution which will meet your requirements in terms of objectives, constraints and installations.

## LA TABLE À COLONNES

### Version électrique ou hydraulique

### ELECTRIC OR HYDRAULIC COLUMN TABLE

#### 1 LE PLATEAU

C'est une plate-forme à vos dimensions, en tôle lisse ou antidérapante, guidée verticalement par des galets bidirectionnels. Elle comporte des rampardes normalisées sur les faces sans accès.

#### DECK TOP

Flat or checker plate, the deck top is guided vertically with bidirectional wheels. Safety frames are fitted on the sides which do not offer access.

#### 4 LE VERROUILLAGE PALIER

Lors d'une utilisation en monte charge, cette fonction assure la parfaite stabilité du plateau au niveau haut.

#### PLATFORM LOCK

Use this function to lock the position of the platform in a high position while handling freight.



#### 3

#### LE VERIN HYDRAULIQUE

Placé en vertical, il assure la course totale ; équipé d'un mouflage il permet de multiplier cette course.

#### HYDRAULIC CYLINDER

Placed in a vertical position, the entire lift is assured by this cylinder. It is possible to expand the height of the total lift by adding a reeving system.

#### 2 LE MAT DE GUIDAGE

Simple ou double, il est autoporteur ou repris en tête, et assure la stabilité de l'ensemble.

#### MAST ASSEMBLY

Simple or double, it can be free standing or held in place by the upper part of the mast. Reliable, the mast guarantees the stability of the equipment.

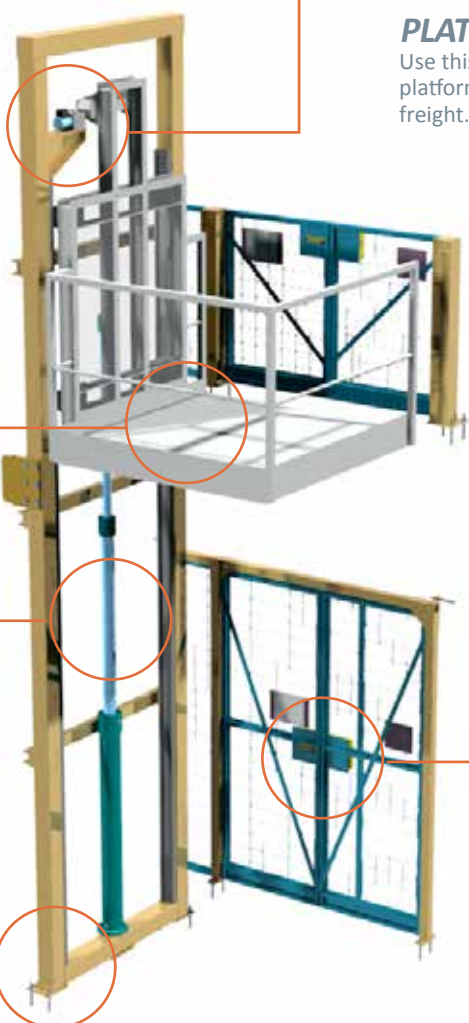
#### 5

#### LES PORTES PALIÈRES

Elles possèdent des serrures électriques et sont asservies à la position du plateau.

#### PLATFORM DOOR

They possess electric locks and are slaved to the position of the platform.



# TABLES SPÉCIALES

## HEAVY LOADS

Ces tables présentent des caractéristiques exceptionnelles tant sur le plan des capacités que sur le plan des dimensions :

ADC, spécialiste du levage, dispose :

- de moyens de fabrication adaptés aux pièces lourdes et de grandes dimensions.
- d'équipes de montage avec le savoir-faire et la compétence nécessaires et obligatoires dans ce type de travail.

*A high level of expertise is required for Heavy Load tables, specially designed to carry extra-large and/or extra-heavy loads...*

*ADC is equipped with the necessary manufacturing means to build the exceptionally big and heavy parts included in these tables.*

*Our assembly teams have the necessary expertise and know-how required for this type of equipment.*

600KG



Table aluminium simple ciseaux avec escalier parallélogramme déformable. Plateau 3000 x 2000 mm  
Single scissor aluminum table with parallelogram staircases. Platform 3000x2000mm.

80T



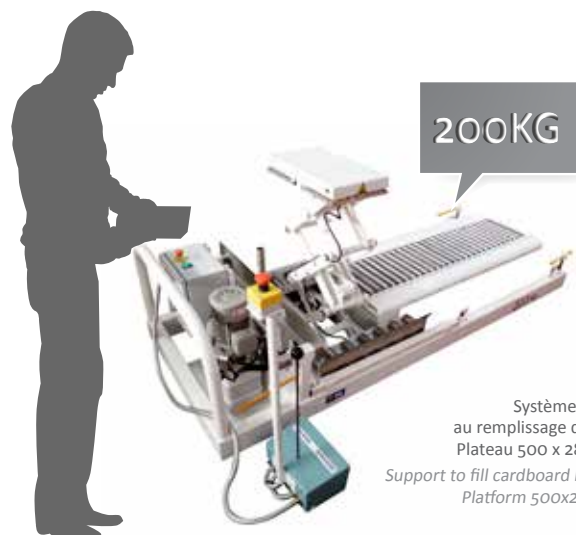
Table doubles ciseaux horizontaux avec verrouillage du plateau en position haute. Plateau 6200 x 3000 mm  
Double horizontal scissors with locking of the platform in high position - Platform 6200x3000mm

25T



élévation de camion - Plateau 9000 x 4000 mm  
Truck elevation. Platform 9000x4000mm

200KG



Système d'aide au remplissage de box. Plateau 500 x 285 mm  
Support to fill cardboard boxes. Platform 500x285mm

# ELEVATEURS DE PERSONNEL

## STAFF ELEVATORS



665KG

Échafaudage variable. Dimension 6200 x 6660 mm  
Variable scaffolding. Dimensions 6200x6660mm

Ces plates-formes élévatrices sont souvent utilisées pour équiper des postes de travail, lorsque le personnel a besoin d'être à des hauteurs variables pour assurer sa fonction dans les meilleures conditions de confort et de sécurité.

Elles peuvent comporter notamment :

- Des plateaux télescopiques motorisés.
- Des châssis roulants motorisés (PEMP).
- Des rambarde de protection normalisées sur plateau.
- Des portillons d'accès sécurisés électriquement.
- Une commande de descente de secours sur le plateau.
- Et nombreuses options adaptées à l'environnement de travail.
- Ambiance ATEX\* sur demande

Pour des élévations à plus de 3 m du sol, ADC peut fournir une certification "CE de type" à la demande du client.

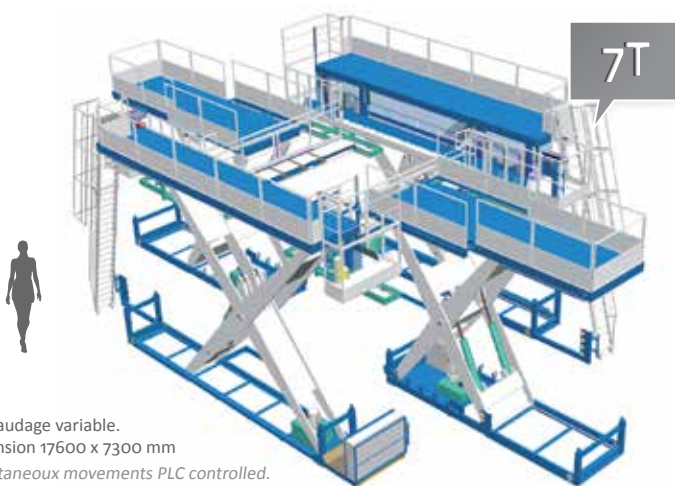
*Staff elevators are useful when the operators need to be at different heights in order to carry out their work in the best safety and comfort conditions.*

Standard equipment includes :

- Motorized telescopic platforms
- Motorized chassis on wheels
- Safety frame fitted on platform
- Electrically secured access gates
- Emergency lowering control on platform
- Other options are available upon request
- ATEX\* atmosphere upon request

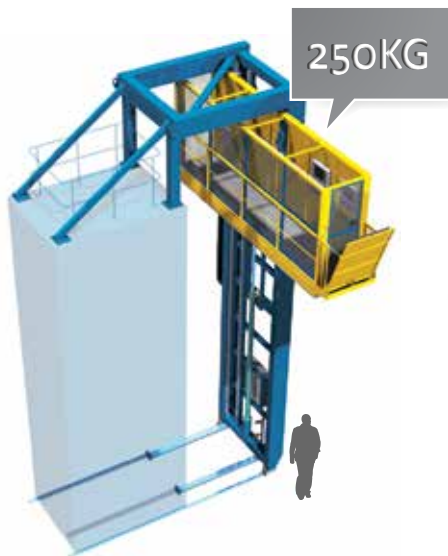
For lifting operations over 3 meters high, ADC is able to provide the legal certification "CE type" on request.

\* ATEX = Atmosphère explosive  
ATEX = explosive atmosphere



7T

Échafaudage variable.  
Dimension 17600 x 7300 mm  
Simultaneous movements PLC controlled.  
Dimensions 17600x7300mm



250KG

Plate-forme d'alimentation pour machine à bobines  
Platform for the supply of coils



275KG

Nacelle élévatrice ATEX\* en cabine de peinture  
Plateau 2000 x 750 mm  
ATE platform in paint booth.  
Platform 2000x750mm

# TABLES MOBILES - PLATEFORME ÉLÉVATRICE

## MOBILE TABLES

Ces tables font systématiquement l'objet d'une analyse de risques. En effet, leur mobilité implique d'accorder une attention toute particulière aux critères de sécurité.

Elles peuvent embarquer :

- des charges,
- du personnel,
- ou les 2 à la fois.

Dans tous les cas il faut prendre en compte l'environnement, en assurant la protection des personnes et du matériel.

Pour ces applications ADC établira avec vous un cahier des charges correspondant à votre besoin.

*A Risk Analysis is automatically carried out by ADC during the development and manufacture of mobile tables. Because of their mobility, ADC pays extra attention to the safety criteria.*

ADC Mobile tables can support :

- loads
- staff
- both at the same time

*In all cases, the area surrounding the table is crucial in order to ensure the safety of the people and equipment located nearby. Equipment nearby may need to be adapted to meet safety requirements.*

*For these products, please contact ADC directly. We will draw up the product specifications together according to your precise requirements.*



Table simple-ciseaux sur wagon pour la maintenance des caténaires. Plateau 4500 x 1800 mm  
Single scissor table on wagon for catenary maintenance. Platform 4500x1800mm



Table double-ciseaux avec nivelage automatique pour la maintenance des organes sur voie ferrovière. Plateau 2000 x 1000 mm  
Double scissors table with automatic leveling for catenary maintenance. Platform 2000x1000mm



Configuration couplage pour accès en nez de train ou de bus  
Dimensions 6500 x 1000 mm.  
Coupling configuration for train & bus access.  
Dimensions 6500x1000mm

PEMP pour la maintenance des trains ou des bus  
Double table for train & bus maintenance





# MOBILE DE PERSONNEL (PEMP)



PEMP. Dimensions 6500 x 1000 mm  
Mobile table - Dimensions 600x1000mm



PEMP. Dimensions 9700 x 3000 mm  
Mobile table - Dimensions 9700x3000mm

Maintenance de trains : table pour dépose d'organes. Dimensions 3000 x 3000 mm  
Train maintenance: Lifting table for underbody equipment. Dimensions 3000x3000mm



Elles peuvent être à simples ou à doubles ciseaux horizontaux ou verticaux.

Elles sont équipées notamment de :

- Limiteur de pression hydraulique pour limitation de charge
- Clapet de sécurité en pied de vérin
- Cadre anti-cisaillement sous plateau
- Béquille de maintenance
- Commande par boîtes à boutons très basse tension avec arrêt d'urgence

Elles possèdent un plateau en tôle larmée et des portillons d'accès sécurisés :

- Rambardes normalisées et escamotables selon les configurations
- Protection périphérique par jupe ou soufflets en option
- Alimentation par enrouleur, gaine d'alimentation ou autonome sur batterie

*The tables can be equipped with single or double, vertical or horizontal scissor arm.*

- Hydraulic pressure limitation for load limitation
- By-pass valve below cylinders
- Anti-shearing frame under platform
- Maintenance prop
- Low voltage control with emergency stop button

*Mobile tables are built with bulb plate platforms and with electrically secured access gate.*

- Standardized and retractable guardrail depending on configuration.
- Side protection panel in option
- Feeding by cable reeling drum, busbar or self-governing on battery

# ELEVATEURS A USAGES PARTICULIERS

## FREIGHT ELEVATORS

Sous cette appellation, ADC conçoit et fabrique des tables élévatrices « monte-charge » en version ciseaux ou colonne. Celles-ci permettent de transférer des charges d'un niveau à un autre dans votre bâtiment.

L'accès du personnel sur le plateau est autorisé uniquement pour entrer ou sortir la charge. Le levage s'effectue personnel non embarqué. Ces élévateurs sont la plupart du temps installés dans une zone délimitée et protégée par une enceinte fermée.

Pour un usage optimum chaque table est équipée en standard :

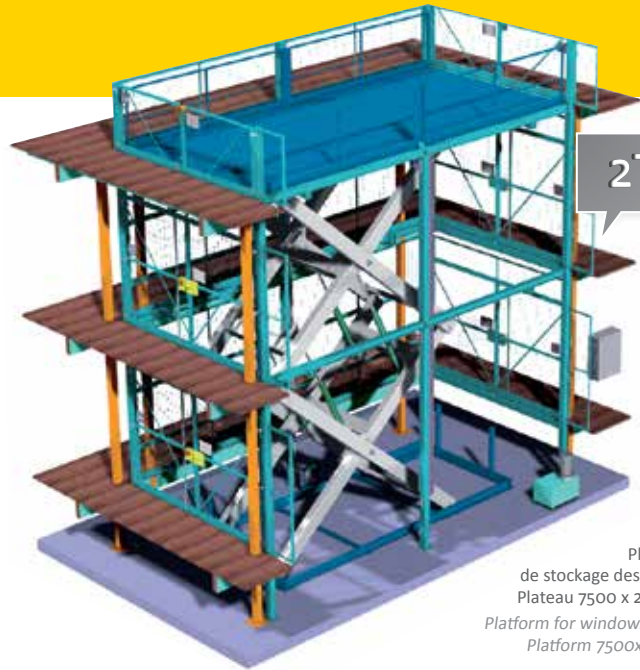
- De rambardes solidaires du plateau pour les côtés sans accès à la demande
- D'un guidage plateau sur sa course verticale selon la configuration
- De verrouillages plateau à chaque palier
- De serrures électriques à chaque porte palière assurant le contrôle d'accès
- De boîtes à boutons avec arrêt d'urgence à chaque palier
- De clapets de sécurité en pieds de vérins
- D'un limiteur de charge hydraulique
- D'un pressostat de détection de surcharge dans certains cas
- Sur demande : protection périphérique qui peut être grillagée ou tôle, avec les portes et portillons asservis à la position du plateau.

*Entirely developed and manufactured by ADC, freight elevators in column or scissor version are specifically designed to easily transfer loads from one level to another inside your premises.*

*Staff access to the platform is permitted during loading and unloading operations only. The hoisting operation is prohibited when staff are on-board.*

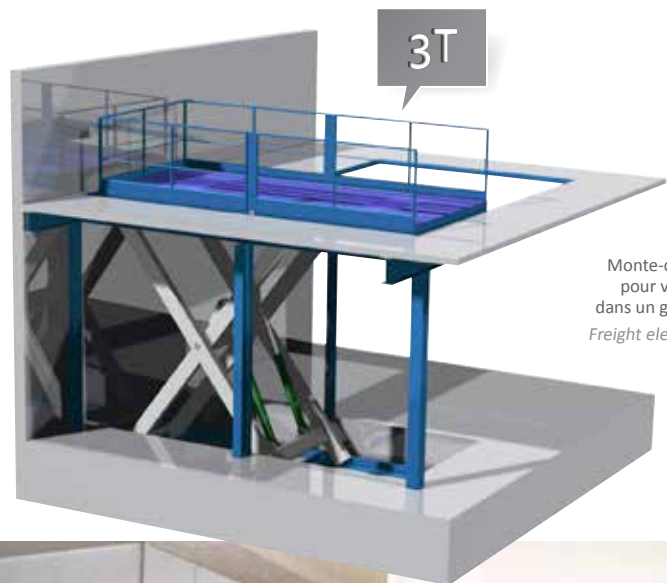
**For optimum use, standard equipment includes:**

- Safety frame fitted on platform
- Platform guides for the vertical movement of the platform
- Platform locking function at each floor
- Electric locks on the platform doors for access control
- Emergency stop button at each level
- By-pass valve below cylinders
- Hydraulic and électrique charge limitation
- Overload detection switch
- Upon request : Safety perimeter (wire mesh or sheet iron) with access doors slaved to the position of the platform



2T

Plateforme de stockage des fenêtres.  
Plateau 7500 x 2500 mm.  
Platform for windows storage.  
Platform 7500x2500mm



3T

Monte-charge pour voiture dans un garage.  
Freight elevators



3T

Monte-charge en version table simple-ciseaux avec protection grillagée.  
Plateau 5470 x 2470 mm.

freight elevators version single scissor with safety enclosure.  
Platform 5470x2470mm

# BASCULEURS

## TIPPERS



25T

Basculeur 90°. Plateau 6000 x 1500 mm.  
Tipper 90°. Platform 6000x1500mm

**Nous développons tous basculeurs spécifiques avec les options les plus variées :**

- Systèmes de basculement (90°) ou de retournement spécifiques (180°) :
- Equerres de forme adaptée à vos produits.
- Equipement de bridage sur les équerres.
- Platelage amovible pour montage en fosse.
- Incorporation d'un système de pesage.

*ADC develop upon request purpose-made tippers which will meet your particular demand*

- Table dimensions adapted to your products
- Capping equipment
- Removable decking for installation in pits
- Installation of a built-in weighing system
- Tipping system (90°) or specific reversal (180°)



3T

Basculeur 90°  
Plateau 4300 x 1360 mm.  
Tipper 90°. Platform 4300x1360mm



3T

Basculeur 20°  
Plateau 3000 x 1200 mm.  
Tipper 20°. Platform 3000x1200mm

# TABLES DE TRANSFERT

## TRANSFER TABLES

**Solution de transfert de charge, en version tractable ou motorisée électriquement sur secteur ou sur batterie.**

*Loads transfer solution, version towable or motorized, electrically or on battery.*

500KG

4T

Plateau 12500 x 1600 mm.  
Platform 12500x1600mm

Table avec tracteur pousseur de 500kg  
Plateau 1340 x 1000 mm.  
table with push pull tractor capacity 500kg. Platform 1340x1000mm

# ENSEMBLE SUR VOTRE PROJET LET'S DISCUSS IT TOGETHER

à nous retourner par fax au 05 49 64 18 99 - Joindre si possible un plan

INFORMATION REQUEST - Please return this form with a plant layout by fax : +33 (0)5 49 64 18 99

Raison Sociale / Company name : ..... Dpt : .....  
 Interlocuteur / Contact person : ..... Fonction / Function : .....  
 Tél / Tel : ..... Fax : .....  
 Capacité de charge / Load capacity : ..... répartie ou ponctuelle / distributed or localised  
 Plateau : longueur / Platform : length : ..... largeur / width .....  
 Hauteur plateau position basse / Height of platform in low position : .....  
 Hauteur plateau position haute / Height of platform in high position : .....  
 Temps de montée / Lifting time : ..... Temps de descente / Lowering time : .....  
 Cadence / rate : ..... par jour / per day  
 Ambiance / Atmosphere : .....  
 Particularités / Specific features : .....  
 Installation en fosse / Installation in pit :  oui/yes  non/no      Transport :  oui/yes  non/no  
 Réception par organisme / Commissioning by third party :  oui/yes  non/no      Montage / Assembly :  oui/yes  non/no

CREATION : espritpou > 15/05/2015 - JUILLET 2014

## ADC, c'est aussi : ADC, it's also:



- 1 Pont roulant spécial    2 Pont roulant standard    3 Potence    4 Table de quai    5 Table élévatrice    6 Table mobile
- 7 Portique    8 Monorail tubulaire    9 Poutre roulante manuelle    10 Charpente    11 Service et maintenance
- 1 Special overhead travelling crane    2 Standard overhead travelling crane    3 Jib crane    4 Dock table    5 Lift table
- 6 Mobile table    7 Gantry crane    8 Monorail tubular system    9 Light crane system    10 Steelworks    11 Maintenance



**ADC**  
FAYAT GROUP

Rue Marcel Beau  
CS 70069 / 79 201 PARTHENAY CEDEX FRANCE

Tél. : +33 (0) 5 49 64 48 22 / Fax : +33 (0) 5 49 64 18 99

www.adc.fr / adc@adc.fr